



Instalacja

MANUBLOC 3000

Układy napędowe

Referencje: 4031 pl - 2020.03 / j



Przed jakąkolwiek interwencją lub obsługą konserwacji profilaktycznej lub naprawczej należy pobrać sterylną wersję podręcznika instrukcji konserwacja 5066 :
www.leroy-somer.com

LEROY-SOMERTM

Ten dokument jest dołączony do ogólnej instrukcji technicznej numer części 2557 (rekomendacje), numer części 3711, 3804 (rekomendacje specyficzne ATEX) oraz do instrukcji konserwacji Manubloc 3000 numer części 5066.

UWAGA

W celu zastosowania najnowszych rozwiązań technologicznych, Nidec Leroy-Somer zastrzega sobie prawo dokonywania zmian charakterystyk swoich wyrobów w dowolnym czasie. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą więc ulec zmianie bez uprzedzenia.

Nidec Leroy-Somer nie udziela żadnych gwarancji kontraktowych na informacje opublikowane w tym dokumencie i nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy, które może zawierać ten dokument, ani za szkody spowodowane jego użytkowaniem.

UWAGA



Ten symbol sygnalizuje ostrzeżenie dotyczące konsekwencji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem Manubloc 3000, zagrożeń, które mogą prowadzić do szkód materialnych lub obrażeń ciała.

Mimo wszelkich starań dokładanych w trakcie produkcji i kontroli wyposażenia, Nidec Leroy-Somer nie może zagwarantować całkowitego braku przeciekania środków smarnych w trakcie całego okresu eksploatacji. W przypadku, gdy niewielkie przeciekanie może nieść za sobą poważne konsekwencje dla dóbr i osób, instalator i użytkownik muszą podjąć wszelkie środki niezbędne do zapobieżenia takim konsekwencjom.

SPIS TREŚCI

1 - ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI.....	3
1.1 - Identyfikacja.....	3
1.2 - Punkt reakcyjny	3
1.3 - Wał napędzany drążony.....	3
2 - MONTAŻ OPCJI	4
2.1 - Sprzęgło zaciskowe	4
2.1.1 - Montaż	4
2.1.2 - Rysunek złożeniowy, lista części	4
3 - SMAROWANIE	4
4 - POŁOŻENIE KORKÓW - ILOŚĆ OLEJU	4
4.1 - Położenie korków.....	5
4.2 - Manubloc wielostopniowy : Ilość oleju Mub (zależnie od pozycji pracy)	5
4.3 - Manubloc kombinacji : Ilość oleju Mub/Cb w kombinacji (zależnie od pozycji pracy)	6

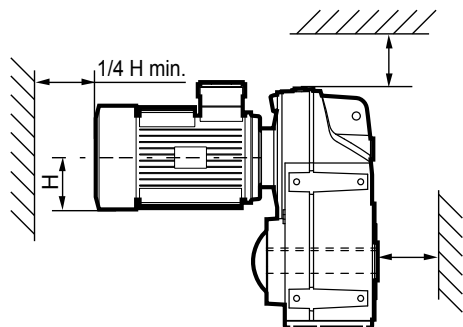
Wszelkie prawa zastrzeżone 2020: Moteurs Leroy-Somer. Niniejszy dokument jest własnością Moteurs Leroy-Somer. Znaki towarowe, wzory, patenty i inne nie mogą być powielane bez uprzedniej zgody.

1 - ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

Instalacja, musi być wykonywana przez wykwalifikowany personel.

Należy przewidzieć wystarczającą ilość miejsca dookoła motoreduktora w celu zapewnienia dostępu do korków (lub zbiornika):

- 200 mm: korek G1/4" std Mub 31 do 35
- 500 mm: korek G3/4" ze wskaźnikiem Mub 36 do 38



Przekładnia:

Przy instalacji przekładni Manubloc 3000, należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji ogólnej „Zalecenia”.

Jeśli reduktor jest w montażu uniwersalnym (MU) mocowany poprzez sprzęgło z wpustem, zalecamy zastosowanie na walku silnika pasty litowej (molycote TP42 lub zamiennik).

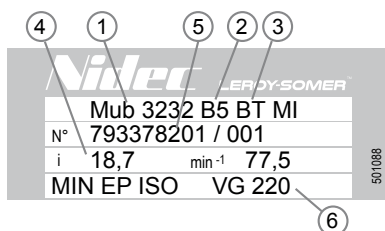
Silnik:

Przy podłączaniu zespołu motoreduktora (hamulec), należy postępować zgodnie z zaleceniami odpowiednich instrukcji silnika (i hamulca) umieszczonych w opakowaniu.

1.1 - Identyfikacja

Tabliczka znamionowa przekładni:

- 1 - model i rozmiar przekładni
- 2 - pozycja robocza
- 3 - typ mocowania (NU, BS, BDn lub BT...)
- 4 - ewentualne opcje
- 5 - dokładne przełożenie urządzenia
- 6 - numer fabryczny

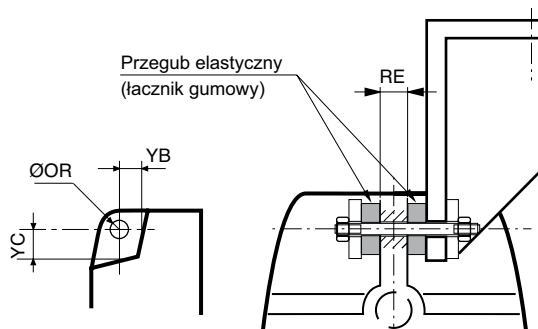


1.2 - Punkt reakcyjny

Moment reakcyjny Manubloc musi być pochłaniany przez odpowiednie ramię reakcyjne (nie jest objęte dostawą).

Za duży luz może powodować ryzyko niebezpiecznych szarpnięć podczas zmiany kierunku działania lub prędkości; zaleca się stosowanie przegubów elastycznych: gumowe elementy amortyzujące (typu łącznik gumowy) jak pokazano na schemacie obok.

Płaskownik obudowy posiada poprzeczny otwór, który można wykorzystać do mocowania przegubów tego typu jak pokazano na schemacie ideowym. Nie dostarczamy pozostałych części.



Wymiary (mm)	Mub 3132	Mub 32	Mub 33	Mub 34	Mub 35	Mub 36	Mub 37	Mub 38
RE	15	16	18	25	25	30	36	42
YB	26	37	37	55	44	70	65	75
YC	19	23	23	32	42	90	110	166
ØOR	14	14	14	22	24	33	26	33
Przegub elastyczny (Łącznik gumowy)	Ø wewnętrzna	14	14	14	22	22	33	33
	Ø zewnętrzna	40	40	40	60	60	80	80
	grubość	15	15	15	30	30	30	30

1.3 - Wał napędzany drążony

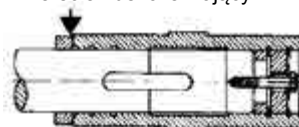
1 - Sprawdzić, czy wał cylindryczny jest obrobiony zgodnie z normą NF-E 22-175, z regulacją: g6, (piasta H7).

2 - Sprawdzić, czy klin jest znormalizowany i czy wał jest nagwintowany na minimalnej długości.

3 - Przed montażem, należy odłuszczyć wszystkie części zwracając uwagę, aby nie rozlać rozpuszczalnika na uszczelki. Nasmarować lekko smarem (pasta PAO) części stykające się, w taki sposób, aby zapobiec korozji.

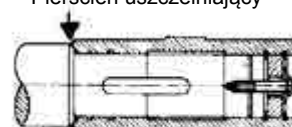
Mocowanie na wale gładkim

Pierścień uszczelniający



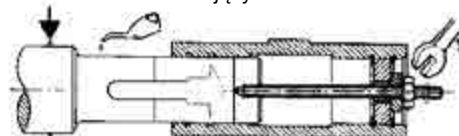
Mocowanie na wale ze zgrubieniem pierścieniowym

Pierścień uszczelniający



Montaż

Pierścień uszczelniający



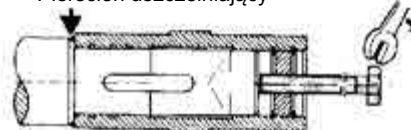
Montaż należy wykonać bez uderzeń, zgodnie z procedurą opisaną powyżej.

Przekładnia Mub jest zamontowana na wale maszyny za pomocą gwintowanej szpilki wkręconej w wał.

Przez dokręcanie nakrętki opierającej się o podkładkę wał jest wciskany w piastę cylindryczną bez szarpnięć.

Demontaż

Pierścień uszczelniający



Należy wykorzystać śrubę, której średnica odpowiada gwintowi wału i wkręcić ją w celu wysunięcia wału.

2 - MONTAŻ OPCJI

2.1 - Sprzęgło zaciskowe

2.1.1 - Montaż

Odtłuścić otwór piasty i wał.

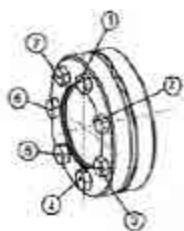
1 - Lekko posmarować olejem podzespoły (nie używać oleju z dodatkami dwusiarczku molibdenu lub wysoko ciśnieniowych, ani smaru).

2 - Założyć łącznik rozprężny na zewnętrzną powierzchnię wału drążonego.

3 - Dokręcić śruby pierścienia skurczowego zwiększając stopniowo moment dokręcania do momentu uzyskania momentu dokręcania śrub wskazanego w tabeli. Należy kilkakrotnie dokręcać śruby w celu uzyskania wskazanego momentu dokręcania.

	Mub				
	31-32-33	34	35-36	37	38
Moment dokręcania śrub dociskowych (N.m)	12	30	30	59	100
Ø śruba dociskowych	M6	7 x M8	10 x M8	12 x M10	10 x M12

Nie wykonywać dokręcania na krzyż, dokręcać dookólnie zaczynając od góry i kierując się w prawo zgodnie z kolejnością wskazaną na schemacie poniżej.



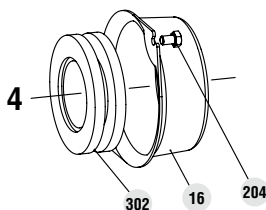
⚠ Dokręcenie śrub należy sprawdzać okresowo.

Demontaż

1 - Odkręcić wszystkie śruby w ciągłej sekwencji i stopniowo (nie wykręcać śrub z gwintu).

W normalnej sytuacji łącznik rozprężny powinien się odblokować.
2 - Usunąć ewentualnie ślady korozji, które powstały na wale i piastce.

2.1.2 - Rysunek złożeniowy, lista części



Ozn.	Nazwa	Mub							
		3132	32	33	34	35	36	37	38
16	Pokrywa zabezpieczająca pierścienia skurczowego	1	1	1	1	1	1	1	1
204	Śruba pokrywki zabezpieczającej pierścienia skurczowego	2	2	2	2	2	2	2	4
302	Pierścień skurczowy	1	1	1	1	1	1	1	1

3 - KONSERWACJA

Kontrola po uruchomieniu (50 godziny pracy).

Sprawdzić dokręcenie śrub mocowania i napięcie pasków, jeżeli są.

Przegląd zapobiegawczy.

- Sprawdzić w odpowiednim czasie, czy zalecenia dotyczące montażu mechanicznego i elektrycznego są przestrzegane.
- Jeżeli przekładnia jest wyposażona w korek odpowietrznika sprawdzić, czy otwór odpowietrznika nie jest zatkany.
- Nasmarować uszczelki.
- Wyczyścić kraty wentylacji silnika.
- Nasmarować łożyska silników wyposażone w smarownice.
- Sprawdzić szczelinę silników z hamulcem.

Olej, łożyska, uszczelki, AD

6 miesięcy	Uzupełnienie poziomu oleju. Nasmarować uszczelki.
3 lata (lub 5000 h)	Spust i wymiana oleju mineralnego. Wymienić uszczelki. Wymienić smar w łożyskach do smarowania.
5 lata (lub 25 000 h)	Spust i wymiana oleju syntetycznego. Wymienić uszczelki. Wymienić smar w łożyskach do smarowania.

Smarownica AP Mub 34, Mub 35

- Wymieniać smar ISO VG 100, NLGI 2, po 12 000 h (25°C ; 1500 min⁻¹)

Czas składowania	< 1 roku	Wał napędzający można uruchomić bez ponownego smarowania
	> 1 i < 2 lat	Przed uruchomieniem wykonać ponowne smarowanie
	2 do 5 lat	Wymontować wał napędzający. Wyczyścić. Wymienić smar w całości

4 - SMAROWANIE

Do pracy w temperaturze otoczenia między -10°C a +40°C, przekładnia Manubloc 3000 jest dostarczana standardowo z olejem mineralnym dla ekstremalnych ciśnień: EP ISO VG 220.
Do przekładni smarowanych olejem, skontrolować lub wykonać poziom oleju.

Od -30°C do +60°C: olej syntetyczny PAO ISO VG 150.

Od -30°C do -10°C: olej syntetyczny PAO ISO VG 32.

Od -30°C do +60°C i do zastosowań w przemyśle rolnospożywczym: olej syntetyczny PAO H1 ISO VG 150.



Należy stosować OBOWIĄZKOWO olej tego samego rodzaju co zalecany.

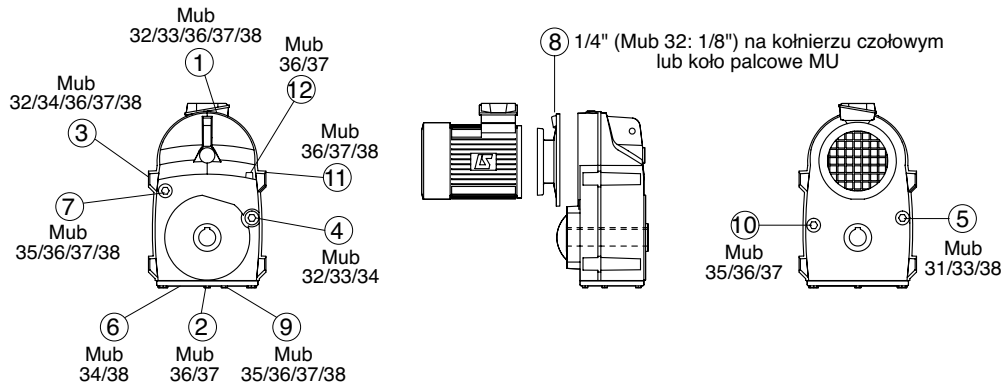
Poliglikolowe środki smarne nie mogą być mieszane ze olejami mineralnymi lub syntetycznymi innego rodzaju.

Pojemność oleju.

Podane ilości oleju (patrz tabela § 4) są przybliżone; należy je wykorzystywać wyłącznie do celów związanych z określeniem ilości oleju do zaopatrzenia. Dokładne ilości:

- Mub 31 do 35: korek : **napełnić przekładnię do poziomu korka kontrolnego.**
- Mub 36 do 38: wskaźnik (J): **wyregulować poziom między 2 oznaczeniami (górne/dolne).**

4.1 - Położenie korków zależnie od pozycji referencyjnej: B3-B5



Zamontować korek odpowietrznika w górnym punkcie przekładni.

4.2 - Manubloc wielostopniowy : Ilość oleju (zależnie od pozycji pracy)

Pozycje pracy		Mub 3132		Mub 32xx		Mub 33xx		Mub 34xx		Mub 35xx		Mub 36, Mub 36 AD		Mub 37, Mub 37 AD		Mub 38, Mub 38 AD		
		n°	1/4" Litry'	n°	1/4" Litry'	n°	1/4" Litry'	n°	1/4" Litry'	n°	1/4" Litry'	n°	3/4" Litry'	n°	3/4" Litry'	n°	3/4" Litry'	
B3 	B5 	4	1,7	3	2,6	5	5,1	3	7,2	7	12,8	J12	19,7	J12	29,5	J1	48	
		2		2		2		2		2		2		9		9		9
		1		1		1		1		8		8		12		12		1
		1		1		1		1		8		8		12		12		1
B6 - Mub xx33 	B52 - Mub xx33 	1	1,4	1	2	1	4,1	2	6,7	2	12,3 ²	J3	20 ⁴	J3	30,7 ⁴	J3	45	
		4		4		4		4		10		10		10		10		11
		5		3		5		3		7		3		3		3		3
		5		3		5		3		7		3		3		3		3
B6 - Mub xx32 	B52 - Mub xx32 	1	1,4	1	2	1	4,1	2	6,7	2	12,3 ²	J3	xx ⁴	J3	23 ⁴	J3	32	
		4		4		4		4		10		10		10		10		11
		5		3		5		3		7		3		3		3		3
		5		3		5		3		7		3		3		3		3
B7 	B54 	1	1,4	1	2	1	4,2	8	7,2	9	14,8 ³	J11	24,4 ⁵	J11	29 ⁴	J11	46,5 ²	
		5		3		5		3		7		7		7		7		7
		4		4		4		4		10		10		10		10		10
		4		4		4		4		10		10		10		10		10
B8 	B53 	5	1,4	4	2	4	4,7	4	6,6	10	13,6	J2	21,1	J2	30,2	J2	32,5 ⁴	
		1		1		1		1		8		8		8		8		1
		2		2		2		2		9		9		9		9		2
		2		2		2		2		2		2		2		2		2
V5 	V1 	1	1,65	1	2,8	1	5,9	2	8,6	9	16,7	J10	24,5 ⁴	J10	38,4 ⁴	J10	60 ⁶	
		4		4		4		4		7		7		7		7		7
		5		8		8		8		8		8		8		8		10
		5		3		5		5		10		10		10		10		10
V6 	V3 	2	2,3	2	3,3	2	6,6	6	9,7	9	18,4	J7	21,7	J7	36	J7	60	
		5		3		5		3		10		10		10		10		10
		4		4		4		4		7		7		7		7		7
		4		4		4		4		7		7		7		7		7

1. Tolerancja : ± 0,05 litra dla ilości oleju < 5 litrów
± 2 % dla ilości oleju ≥ 5 litrów

2. Mub 35, 38: zestaw (kolanko)
3. Mub 35: zestaw (kolanko/zbiornik/zawór)

6. Mub 38, prędkość wejścia 4 p: zestaw (przedłużenie)
6. Mub 38, prędkość wejścia 2 p: zestaw (kolanko/zbiornik)

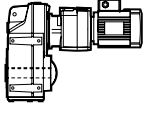
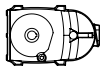
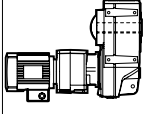
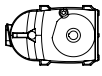
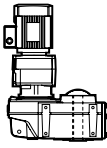
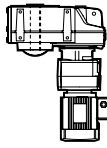
● Kontrola ▼ Spust ▲ Odpowietrznik ▽ Zalewanie

4. Mub 36, 37, 38: zestaw (przedłużenie)
5. Mub 36, prędkość wejścia 4 p: zestaw (kolanko/wskaźnik)
5. Mub 36, Mub 36, prędkość wejścia 2 p: zestaw (kolanko/zbiornik/wskaźnik)

xx: prosimy o kontakt

4.3 - Manubloc kombinacji : Ilość oleju Mub/Cb w kombinacji (zależnie od pozycji pracy)

 Zamontować korek odpowietrznika w górnym punkcie przekładni

Mub/Cb w kombinacji									
Mub wyjście	i	Cb wejście	Pozycja pracy						
									
			B3 - B5 Litry ¹	B6 - B52 Litry ¹	B8 - B53 Litry ¹	B7 - B54 Litry ¹	V5 - V1 Litry ¹	V6 - V3 Litry ¹	
3836 (6T)	4678-->21044	3433.3T	xx / 3,3	xx / 7	xx / 6,7	xx / 4,7	xx / 7,5	xx / 7,5	xx / 7,5
3835 (5T)	1069-->3984	3433.3T	xx / 3,3	xx / 7	xx / 6,7	xx / 4,7	xx / 7,5	xx / 7,5	xx / 7,5
3834 (4T)	264-->963	3433.2T	xx / 3,3	xx / 7	xx / 6,7	xx / 4,7	xx / 7,5	xx / 7,5	xx / 7,5
3736 (6T)	5008-->20251	3233.3T	36 / 0,95	36 / 2,3	36 / 2,25	36 / 1,55	38,4 / 2,25	xx / 2,7	xx / 2,7
3735 (5T)	1257-->4598	3233.3T	36 / 0,95	36 / 2,3	36 / 2,25	36 / 1,55	38,4 / 2,25	xx / 2,7	xx / 2,7
3734 (4T)	272-->1133	3233.2T	36 / 0,95	36 / 1,75	36 / 2,25	36 / 1,55	38,4 / 2,25	xx / 2,7	xx / 2,7
3636 (6T)	3944-->19500	3233.3T	26 / 0,95	26 / 2,3	21,1 / 2,25	24,4 / 1,55	24,5 / 2,25	xx / 2,7	xx / 2,7
3635 (5T)	988-->3612	3233.3T	26 / 0,95	23 / 2,3	21,1 / 2,25	24,4 / 1,55	24,5 / 2,25	xx / 2,7	xx / 2,7
3634 (4T)	280-->890	3233.2T	26 / 0,95	23 / 1,75	21,1 / 2,25	24,4 / 1,55	24,5 / 2,25	xx / 2,7	xx / 2,7
3536 (6T)	3060-->12100	3133.3T	12,8 / 0,6	12,3 / 1,23	13,6 / 1,1	14,8 / 0,85	16,7 / 1,15	xx / 1,4	xx / 1,4
3535 (5T)	352-->2920	3133.2T	12,8 / 0,6	12,3 / 0,95	13,6 / 1,1	14,8 / 0,85	16,7 / 1,15	xx / 1,4	xx / 1,4
3534 (4T)	240-->306	3133.2T	12,8 / 0,6	12,3 / 0,95	13,6 / 1,1	14,8 / 0,85	16,7 / 1,15	xx / 1,4	xx / 1,4
3436 (6T)	8690-->21100	3133.3T	7,2 / 0,6	6,7 / 1,23	6,6 / 1,1	7,2 / 0,85	8,6 / 1,15	xx / 1,4	xx / 1,4
3435 (5T)	1820-->7180	3133.2T	7,2 / 0,6	6,7 / 0,95	6,6 / 1,1	7,2 / 0,85	8,6 / 1,15	xx / 1,4	xx / 1,4
3434 (4T)	249-->1670	3133.2T	7,2 / 0,6	6,7 / 0,95	6,6 / 1,1	7,2 / 0,85	8,6 / 1,15	xx / 1,4	xx / 1,4
3336 (6T)	10300-->20500	3033	5,1 / 0,7	4,1 / 0,7	4,7 / 0,7	4,2 / 0,7	5,9 / 0,7	xx / 0,7	xx / 0,7
3335 (5T)	2160-->8960	3033	5,1 / 0,7	4,1 / 0,7	4,7 / 0,7	4,2 / 0,7	5,9 / 0,7	xx / 0,7	xx / 0,7
3334 (4T)	358-->1990	3032	5,1 / 0,6	4,1 / 0,6	4,7 / 0,6	4,2 / 0,6	5,9 / 0,6	xx / 0,6	xx / 0,6
3236 (6T)	6780-->15200	3033	2,6 / 0,7	2 / 0,7	2 / 0,7	2 / 0,7	2,8 / 0,7	xx / 0,7	xx / 0,7
3235 (5T)	1640-->6200	3033	2,6 / 0,7	2 / 0,7	2 / 0,7	2 / 0,7	2,8 / 0,7	xx / 0,7	xx / 0,7
3234 (4T)	246-->1510	3032	2,6 / 0,6	2 / 0,6	2 / 0,6	2 / 0,6	2,8 / 0,6	xx / 0,6	xx / 0,6

1. Tolerancja: ± 10% dla ilości oleju ≥ 5 litrów

xx: Skontaktuj się z nami

Nidec
All for dreams

LEROY-SOMERTM



Moteurs Leroy-Somer
Headquarter: Boulevard Marcellin Leroy - CS 10015
16915 ANGOULÈME Cedex 9

Limited company with capital of 38,679,664 €
RCS Angoulême 338 567 258

www.leroy-somer.com